

11 621 6100000000000

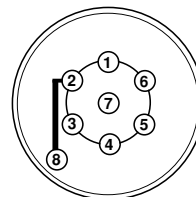
Inhalt:	1 Leitungsstrang	3 Schraube M5 x 35	1 Durchführungstülle	10 Kabelbinder 100mm
	1 Steckdose	3 Sprengring	2 Kabelbinder 600mm	
	1 Steckdosendichtung	3 Mutter M5	1 Blechschraube	

Anbauanweisung

- Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
- Entfernen Sie die beiden Innenabdeckungen an den Schlußleuchten, die rechte Laderaum-Seitenverkleidung und den hinteren Stoßfänger ausbauen.
- Zur Durchführung des Kabelstranges (Anschluß Steckdose) bohren Sie in der rechten unteren Ecke unterhalb der rechten Schlußleuchte (hinter dem Stoßfänger, in dem Hohlraum der rechten äußeren Stoßfängerbefestigung) ein Loch ca. Ø 6 mm. Diese Bohrung ist auf ca. Ø 20 mm zu erweitern. Behandeln Sie die Bohrung mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel.
- Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
 - Das Leitungssatzende mit Aderendhülsen durch die unter Punkt 3 angebrachte Durchführung vom Innenraum nach außen und weiter durch das Loch am Steckdosenshalter verlegen. Die vormontierte Kabeltülle in der Bohrung fixieren.
 - Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf das Leitungssatzende aufschieben. (Geeignetes Gleitmittel verwenden!)
 - Kontakteinsatz aus beiliegender Steckdose entnehmen. Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

7 pol

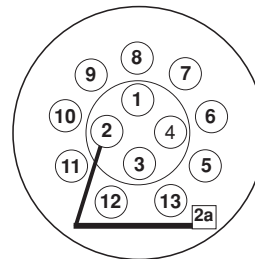
Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	grün
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	grau / rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7 (58L)	grau / schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grün / weiß



Kontaktbelegung der Steckdose

13 pol

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1	schwarz / weiß
Nebelschlußleuchte Anhänger	2	* grün
Nebelschlußleuchte KFZ	2a	* grün / weiß
Masse 1-8	3	braun
Blinker rechts	4	schwarz / grün
Schlußleuchte rechts	5	grau / rot
Bremsleuchte	6	schwarz / rot
Schlußleuchte links	7	grau / schwarz
Rückfahrleuchte	8	blau / rot
Dauerplus Anhänger	9	rot / blau 2,5mm ²
Ladeleitung	10	gelb 2,5mm ²
Masse für Ladeleitung	11	weiß / braun 2,5mm ²
Frei	12	
Masse für Dauerplus	13	weiß / braun 2,5mm ²



5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenhalter befestigen.
 - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
 - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!
6. Das Leitungssatzende das mit einem **R** gekennzeichnet ist, zur **rechten Schlußleuchte** verlegen.
 - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der rechten Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenstücken des Leitungssatzes zusammenstecken.
 - b) Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz auf die rechte Schlußleuchte einstecken.
7. Das verbleibende Leitungssatzende das mit einem **L** gekennzeichnet ist, zur **linken Schlußleuchte** verlegen.
 - a) Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 6-fach von der linken Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenstücken des Leitungssatzes zusammenstecken.
 - b) Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz auf die linke Schlußleuchte einstecken.
8. Die Leitung **VfU b** 7 pol, **VfU b** und **weiß/braun** bei 13 pol an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (Ggf. 3 mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)

9. Stromversorgung Anhänger:

Nur bei 13 pol Elektrosatz. Das Steckgehäuse 3-fach (Leitungen rot/blau, gelb und **weiß/braun**) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen. Dieses Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen kann ein Erweiterungssatz bestellt werden.

Funktion Dauerplus und Masse	Bestellnr. 014-169
Funktion Dauerplus, Ladeleitung und Masse	Bestellnr. 015-069

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.



11 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

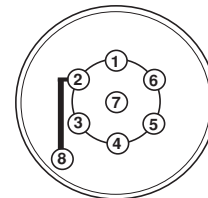
Packing list:	1 Cable set	3 Screws M5X35	1 Rubber grommet	10 Cable ties 100 mm
	1 Socket	3 Nuts M5	2 Cable ties 60 mm	
	1 Socket retaining plate	3 Spring washer	1 Sheet-metal screw	

Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery
2. Remove both inside covers near tail lights, right side screen of locker and disassemble rear silencer.
3. In order to draw electric bunch to connection socket, drill a hole of 6 mm diameter in right, lower corner, below right standing lights (behind silencer, near right outside silencer clamping). Increase the diameter to 20mm. Secure edge with anti-corrosion agent.
4. Connect the cable set in the following way:
 - a) Draw end of cable bunch with metal connections of cables through the place referred to in point 3 from boot outside and through a hole near socket connection handle, fasten supplied grommet in the drilled hole,
 - b) Draw attached rubber socket retaining plate over the end of cable set (if necessary use anti-friction agent),
 - c) Disassemble the socket and connect cables according to the following assignment:

7 pin

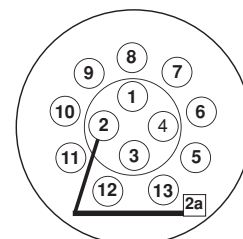
Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1 (L)	black/white
Fog light	2 (54-G)	* ^ ^
Earth	3 (31)	brown
Indicator right	4 (R)	black/green
Tail light right	5 (58-R)	grey/red
Stop light	6 (54)	black/red
Tail light left	7 (58-L)	grey/black
Fog light	8 (58-b)	* ^ ^ @ ^



Contact description in 7-pin socket

13 pin

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1	black/white
Trailer fog light	2	* ^ ^
Rear fog light	2a	* ^ ^ @ ^
Earth	3	à [, }
Indicator right	4	black/green
Tail light right	5	grey/red
Stop light	6	black/red
Tail light left	7	grey/black
Reversing light	8	blue/red
Trailer current supply	9	red/blue 2,5mm ²
Charge line plus	10	yellow 2,5mm ²
Charge line earth	11	@ ^ ^ 2,5mm ²
Not assigned	12	
Earth (trailer)	13	white/brown 2,5mm ²



Contact description in 13-pin socket

5. Push the socket with rubber retaining plate and screw the socket tightly onto the retaining plate using the supplied nuts and screws:
 - a) Pay special attention to the right position of rubber retaining plate,
 - b) Put the cable set gently to avoid any folds and to secure it from possible wiping.

6. Draw end of bunch marked with **R** to **right standing lights**:

- a) Disconnect 6-input joint of vehicle from right standing lights and connect it to suitable joint of electric bunch,
- b) Connect remaining joints of electric bunch to right standing lights,

7. Draw remaining end of bunch marked with **L** to **left standing lights**:

- a) Disconnect 6-input joint from left standing lights and connect it with suitable joint of electric bunch,
- b) Connect remaining joints of electric bunch to left standing lights.

8. Connect **black** (7-polar), **red** (7-polar) and **white/brown** (13-polar) cables to earth (for example drill a 3 mm, connect and fix it the eyelet terminal with sheet metal screw; do not secure the hole with anti-corrosion agent) .

9. **Trailer power supply:**

Only for 13-polar version. 3-input housing (red/blue, yellow and **white/brown** leads) is provided for expanded socket functions. Put this part of lead bunch behind the trim. To expand socket functions it is necessary to order the following parts:

Function "current supply and earth"	part no. 014-169
Function "current supply, charge line and earth"	part no. 015-069

Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.

Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.



Elektrische aansluitset voor trekhaak

7-polige Art. nr. 009-468



Opel Corsa Combo vanaf productiedatum 09.93-

11 3 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

Inhoud:	1 Kabelboom	3 Schroeven M5X35	1 Rubberen kokertje	10 Klemband 100 mm
	1 Contactdoos	3 Moer M5	2 Klemband 200 mm	
	1 Onderlegger voor onder de contactdoos	3 Verende ringetjes	1 Blikschroef	

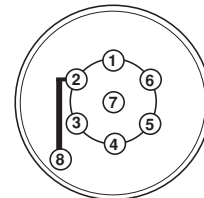
TNL

Montage-instructie

- De massakabel van de accu losnemen.
- Beide zijkappen bij de achterlichten inclusieve de rechter bescherming van de vak weghalen en de achterdemper demonteren.
- Om de kabelboom naar de contactdoos door te kunnen trekken een gat met een doorsnee van 6 mm boren in de rechter hoek, onder de rechter parkeerlichten (naast demper, bij de buitenbevestiging van de demper). De opening verder uitboren tot een doorsnee van 20 mm. Het boorgat met een anticorrosiemiddel tegen roest beschermen.
- De kabelboom als volgt op de contactdoos aansluiten.
 - de kabeluiteinden met de metalen uiteinden door de gat beschreven in punt 3 de kofferruimte naar buiten trekken en verder door de opening van de bevestigingsplaat van de contactdoos, het bijgevoegde kokertje in de uitgeoorde opening vastzetten,
 - de bijgevoegde rubberen onderlegger voor onder de contactdoos over de uiteinden van de kabelboom schuiven (indien noodzakelijk een glijmiddel gebruiken),
 - de contactdoos demonteren en de leidingen volgens het onderstaand schema aansluiten:

7-polig

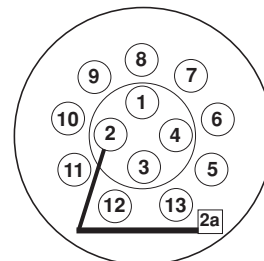
Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1 (L)	zwart/wit
Mistlicht	2 (54-G)	* ⚡
Massa	3 (31)	bruin
Rechter knipperlicht	4 (R)	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5 (58-R)	grijs/rood
Remlicht	6 (54)	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7 (58L)	grijs/zwart
Mistlicht	8 (58-b)	* ⚡ ⚡



Aansluiting van de kabels op de 7-polige contactdoos

13-polig

Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1	zwart/wit
Mistlicht aanhanger	2	* ⚡
Mistlicht voertuig	2a	* ⚡ ⚡
Massa	3	bruin
Rechter knipperlicht	4	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5	grijs/rood
Remlicht	6	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7	grijs/zwart
Achteruitrijlicht	8	blauw/rood
Stroomverzorging aanhanger	9	rood/blauw 2,5mm ²
Stroomlaadkabel	10	geel 2,5mm ²
Massakabel laadstroom	11	, ⚡ bruin 2,5mm ²
Ongebruikt	12	
Massa aanhanger	13	wit/bruin 2,5mm ²



Aansluiting van de kabels op de 13-polige contactdoos

- Contactdoos samen met de onderlegger monteren m.b.v. bijgevoegde schroeven en moeren op de bevestigingsplaat van de contactdoos:
 - let op dat de onderlegger juist bevestigd wordt,
 - de kabelboom zo monteren dat er geen scherpe knikken in komen en dat deze nergens tegen kan schuren.

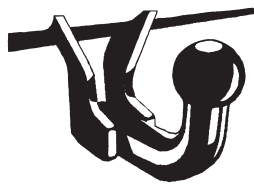
6. Het uiteinde van de kabelboom gemarkeerd met **R** doortrekken naar de **rechter parkeerlichten**:
- 6-polige stekker van de rechter parkeerlichten lostrekken en verbinden met de passende stekker aan de kabelboom,
 - het overgebleven uiteinde van de kabelboom naar de rechter parkeerlichten doorvoeren.
7. De overgebleven uiteinden van de kabelboom gekenmerkt met **L** dienen doorgetrokken te worden naar de **linker parkeerlichten**.
- 6-polige stekker van de linker parkeerlichten lostrekken en verbinden met de passende stekker aan de kabelboom,
 - het overgebleven uiteinde van de kabelboom naar de linker parkeerlichten doorvoeren.
8. De **Vfi 1b** kabel (7-polig), **Vfi 1b** en **wit/bruin** (13-polig) aansluiten op de massa (b.v. een gat boren met een diameter van 3 mm en met behulp van de bijgevoegde blik Schroef het oogje vastzetten; het gat niet met een anti-roestmiddel behandelen.)

9. Stroomverzorging aanhanger

Betreft alleen de 13-polige versie. De 3-voudige beschermkap (met rood/blauwe, gele en wit/bruin draden) is bestemd voor extra functies van de contactdoos. De kabelboom dient bevestigd te worden achter de kap. Ten einde de functies van de contactdoos uit te breiden dienen extra onderdelen besteld te worden:

Functie „gelijk stroom plus en massa”	art. nr. 014-169
Functie „gelijk stroom plus, kabel voor massa om te laden”	art. nr. 015-069

Alle leidingen monteren met de bijgevoegde klembanden, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen. De accu aansluiten en alle functies van het voertuig controleren met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat.



Opel Corsa Combo à partir de la date de fabrication 09.93-

11 92 91 0000 0000

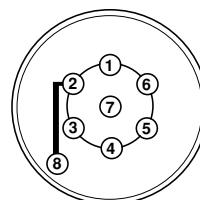
Contenu:	1 faisceau de branchement	3 boulons M5X35	1 anneau en gomme	10 bornes à bande 100mm
	1 jack de branchement	3 écrous M5	2 bornes à bande 300mm	
	1 rondelle à jack	3 rondelles élastiques	1 vis à tôle	

Instruction de montage

- Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
- Démonter deux revêtements intérieurs du couvercle de coffre à côté des feux arrière, le revêtement droit latéral de la boîte à gants, démonter le silencieux arrière.
- Afin d'amener le faisceau électrique à la prise de branchement, il faut percer un orifice de diamètre de 6 mm dans le coin droit inférieur, au-dessous des feux droits de position (derrière le silencieux, à côté de la fixation droite extérieure du silencieux). Percer l'orifice existant jusqu'au diamètre de 20 mm. Protéger la bordure à l'aide d'un produit anticorrosion.
- Brancher le faisceau à la prise en procédant de la manière suivante:
 - faire passer l'extrémité du faisceau de câbles avec les bouts en métal à travers le guidage décrit au point 3 du coffre à l'extérieur et ensuite par l'orifice du support de la prise, fixer la bague de passage fournie dans l'orifice percé,
 - mettre la rondelle à jack sur le bout du faisceau de câbles (en cas de besoin utiliser un produit glissant) ,
 - démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant:

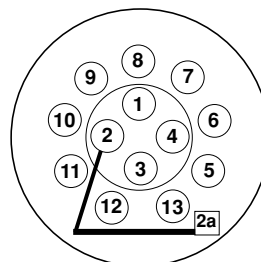
à 7 pôles

Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1 (L)	noir/blanc
Feux antibrouillard	2 (54-G)	* r
Matière active	3 (31)	bl
Feux clignotants droits	4 (R)	noir/vert
Feux de position	5 (58-R)	gris/rouge
Feux stop	6 (54)	noir
Feux de position gauches	7 (58L)	gris/noir
Feux antibrouillard	8 (58-b)	* r



Connecteur des câbles le jack à 7 pôles

Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1	noir/blanc
Feux antibrouillard de la remorque	2	* r
Feux antibrouillard du véhicule	2a	* r
Matière active	3	brun
Feux clignotants droits	4	noir/vert
Feux de position droits	5	gris/rouge
Feux stop	6	noir
Feux de position gauches	7	gris/noir
Feux de recul	8	à
Alimentation de la remorque	9	rouge/bleu 2,5mm ²
Câble de charge	10	jaune 2,5mm ²
Matière active du câble de charge	11	bleu 2,5mm ²
Non utilisé	12	
Matière active de la remorque	13	blanc 2,5mm ²



Connecteur des câbles le jack à 13 pôles

- Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack:
 - faire attention au montage correcte de la rondelle,
 - monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.

6. Amener l'extrémité du faisceau indiqué par le signe **R** jusqu'aux **feux droits de position**:

- a) enlever le connecteur à 6 des feux droits arrière du véhicule et le brancher au connecteur correspondant dans le faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique au connecteur des feux droits,

7. Amener le bout du faisceau indiqué par le signe **L** jusqu'aux **feux gauches arrière**:

- a) enlever le connecteur à 6 des feux gauches arrière du véhicule et le brancher au connecteur correspondant dans le faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique au connecteur des feux gauches,

8. Brancher les câbles **a Uffcb** (à 7 pôles), **a Uffcb et blanc/marron** (à 13 pôles) à la matière active (par exemple percer un orifice de diamètre de 3 mm et à l'aide de la vis à tôle fournie monter la cosse de raccordement ; ne pas protéger l'orifice à l'aide de produit anticorrosion).

9. **Alimentation de la remorque:**

Valable uniquement pour la version à 13 pôles. Le triple boîtier (câbles rouge/bleu, jaune et blanc) sert aux fonctions supplémentaires de la prise. Il faut mettre cette partie du faisceau derrière le protecteur. Afin d'augmenter les fonctions de la prise, il faut commander les éléments supplémentaires:

Fonction "plus permanent et masse "

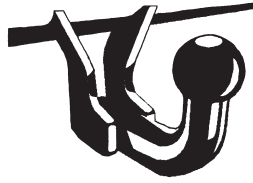
no art. 014-169

Fonction "plus permanent, ligne de charge et masse "

no art. 015-069

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.

Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.



7-polet

Varenummer 009-468

Opel Corsa Combo produksjonsdato fra 09.93-

11 Å / EG 01 01 01 01 01 01 01

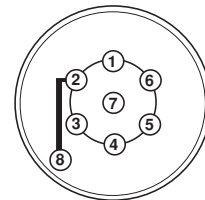
1 Kabelsett	3 Skruer M5X35	1 Gummigjennomføring	10 Strekkavlaster 100 mm
1 Tihengerkontakt	3 Mutter M5	2 Strekkavlaster 300 mm	
1 Gummipakning	3 Spennskive	1 Plateskrue	

Monteringsanvisning

1. Frakoble jordledningen fra batteriet.
2. Demonter begge dekslene på baklysene på innsiden av bagasjerommet, sideskjermen på oppbevaringsrommet og bakre lydpotte.
3. Bor et hull på 6mm i diameter i høyre bakre hjørnet under høyre stoppllys (bak lydpotta i nærheten av høyre ytre feste for lydpotta). Bor så ut hullet til 20mm i diameter. Beskytt kanten med antikorrosjonsmiddel.
4. Koble kabelen til tihengerkontakten på følgende måte:
 - a) trø enden med metallkabelsko gjennom hullet beskrevet i pkt. 3 fra bagasjerommet til utsiden og før gjennom åpningen ved kontaktfestet, monter den medsendte gjennomføringen i hullet,
 - b) trø den medsendte gummipakningen på kabelenden (bruk glidemiddel hvis nødvendig),
 - c) demonter tihengerkontakten og tilkoble ledningene som beskrevet nedenfor:

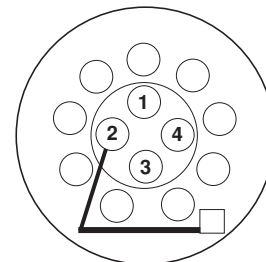
7-polet

Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1 (L)	svart/hvit
Tåkelys	2 (54-G)	* iè
Jord	3 (31)	brun
Høyre blinklys	4 (R)	svart/grønn
Høyre baklys	5 (58-R)	grå/rød
Stoppllys	6 (54)	svart/rød
Venstre baklys	7 (58L)	grå/svart
Tåkelys	8 (58-b)	* iè



13-polet

Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1	svart/hvit
Tilhengerens tåkelys	2	* iè
Kjøretøyets tåkelys	2a	* iè
Jord	3	brun
Høyre blinklys	4	svart/grønn
Høyre baklys	5	grå/rød
Stoppllys	6	svart/rød
Venstre baklys	7	grå/svart
Ryggelys	8	blå/rød
Strømforsyning til tilhenger	9	rød/blå 2,5mm ²
Ladeledning	10	gul 2,5mm ²
Jord til ladeledning	11	brun 2,5mm ²
Anvendes ikke	12	
Tilhengerens jording	13	hvit/brun 2,5mm ²



5. Skru fast tihengerkontakten sammen med gummipakningen på kontaktfestet med medsendte skruer og muttere:
 - a) kontroller om gummipakningen er montert på riktig måte,
 - b) ledningene må monteres slik at de verken er bøyd skarpt el. utsatt for slitasje.

6. Før ledningsenden merket med **R** til **høyre baklys**:


- a) frakoble den 6-polete stiften fra høyre baklys i kjøretøyet og koble til passende kontakt i ledningsbunten,
- b) koble den andre stiften i ledningsbunten til høyre baklys,

7. For den andre enden merket med **L** til **venstre baklys**:

- a) frakoble den 6-polete stiften fra venstre baklys i kjøretøyet og koble til passende kontakt i ledningsbunten,
- b) koble den andre stiften i ledningsbunten til venstre baklys,

8. Ledningene **Vfi b** (7-polet), **Vfi b** og **hvit/brun** (13-polet) skal jordes (f.eks. bor et hull på 3mm i diameter og monter en ringsko ved hjelp av den medsendte plateskruen; hullet må ikke beskyttes med antikorrosjonsmiddel) .

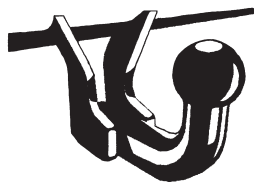
9. **Ladning av tilhenger:**

Kun den 13-polete versjonen. Den 3-polete kontakten (ledningene rød/blå, gul og  brun) anvendes for kontaktens tilleggsfunksjoner. Den delen av ledningsbunten må plasseres bak skjermen. For å kunne utvide kontaktens funksjoner må følgende tilleggselementer bestilles:

Funksjon "konstant pluss og jord"	nr art. 014-169
Funksjon "konstant pluss, ladeledning og jord"	nr art. 015-069

Alle ledningene monteres ved hjelp av vedlagte strekkavlastere, monter så alle demonterte elementer tilbake på plass.

Tilkoble batteriet og test kjøretøyets funksjoner med tilhenger eller bruk et egnet testapparat.



Med 7 poler Artikelnummer: 009-468

Opel Corsa Combo från produktionsdatum 09.93-

11 13 13 13 13 13 13 13

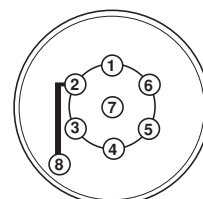
Innehåll: 1 förbindelseknippe	3 skruv M5x 35	1 gummipackning	10 bandklämma 100mm
1 stickkontakt	3 muttrar M5	2 bandklämma Ø00mm	
1 underlägg till kontakt	3 spänstiga underlägg	1 bleckskruv	

Montageanvisning

1. Separera en massledning från ackumulator.
2. Demontera båda inre kåpor vid bakljus, den högre, sidokåpa av gömställe och bygga bakljudsdämpare.
3. För att leda ett elektriskt knippe till en stickkontakt, måste man borra ett hål med en diameter av 6 mm i högerned-
erhörnet, under högerpositionsljus (bakom ljuddämpare, i närheten av höger - yttreljuddämparehandtag). Det exi-
sterande hålet borra till en diameter av 20 mm. Försäkra randen med antikorrosionsmedel).
4. Förbinda ett knippe till en kontakt som följs:
 - a) ändelse av ledningsknippe med metallkabeländelser måste man tråda genom ett hål beskrivet i punkt 3 från
bagageutrymmet ut och lägga genom ett hål vid förbindelsekontakthandtag, sätta fast en bifogad packning i det
borrade hålet,
 - b) sätta ett gummiunderlägg på en knippändelse av ledningar (om det behövs, använda ett slirfri medel),
 - c) demontera en kontakt och förbinda ledningar enligt ett följande schema:

med 7 poler:

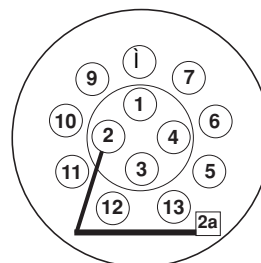
Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterbinkerljus	1 (L)	svart/br
Dimljus	2 (54-G)	* lè
Massa	3 (31)	brun
Högerbinkerljus	4 (R)	svart/grön
Högerpositionsljus	5 (58-R)	grå/röd
Vänsterbromsljus	6 (54)	svart/röd
Vänsterpositionsljus	7 (58L)	grå/svart
Dimljus	8 (58-b)	* lè



Ledningförbindelse i en stickkontakt med 7 poler

med 13 poler:

Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterbinkerljus	1	• ca 0,5
Dimljus i släpvagn	2	* lè
Dimljus i fordonet	2a	* lè
Massa	3	brun
Högerbinkerljus	4	svart/grön
Högerpositionsljus	5	grå/röd
Bromsljus	6	svart/röd
Vänsterbinkerljus	7	grå/svart
Batåtljus	8	blå / röd
Släpvagnsinmatning	9	röd/blå 2,5mm ²
Laddledning	10	gul 2,5mm ²
Laddledningsvikt	11	ca brun 2,5mm ²
Icke använt	12	
Släpvagnsvikt	13	vit/brun 2,5mm ²



Ledningförbindelse i en stickkontakt med 13 poler

5. Montera en stickkontakt tillsammans med ett tätningsunderlägg med hjälp av skruvar och muttrar på kontaktkens handtag:
 - a) lägga märke till en riktig underläggs placering,
 - b) sätta fast ett elektriskt knippe för att undvika starka böjningar och utslitning.



6. Knippeändelse markerad med **R**, leda till **högerpositionslys**.

- a) en 6-faldig stickskarv i fordonet separera från högerpositionslys och förbinda med en passande skarv av ett elektroiskt knippe,
- b) återstå ende skarv av ett elektriskt knippe förbinda till högerpositionslys.

7. Knippeändelse markerad med **L**, leda till **vänsterpositionslys**.

- a) en 6-faldig stickskarv i fordonet separera från vänsterpositionslys och förbinda med en passande skarv av ett elektriskt knippe,
- b) återstå ende skarv av ett elektriskt knippe förbinda till vänsterpositionslys.

8. En **Vfi b** ledning (7-e växel), **Vfi b** och **vit/brun** (13-e växel) förbinda till massan (t.ex. borra ett hål med en diameter av 3 mm och med hjälp av en bifogad bleckskruv sätta fast en ögändelse; hålet behöver inte försäkras med antikorrosionmedel).

9. **Släpvagnmatning**

Det angår bara en version med 13 poler. En 3-faldig kåpa (ledningarna röd/blå, gul och ~~grön~~ brun) är förutsedd för extra stickkontaktfunktioner. Den delen av ledningsknippe borde placeras bakom kåpan. För att utbreda stickkontaktfunktioner, borde man beställa extra element:

Funktion "en konstant plus och massa"

art. nummer 014-169

Funktion „en konstant plus, laddningsledning och massa“

art. nummer 015-069

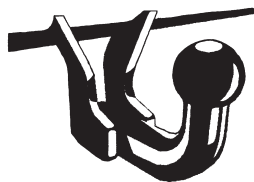
Sätta fast alla ledningar med bifogade bandklämmor, montera tidigare demonterade delar.

Förbinda en ackumulator och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.



Kit di congiunzione del gancio per rimorchio

A 7 poli N. art: 009-468



Opel Corsa Combo dalla data di fabbricazione 09.93-

Il kit di connessione del gancio per rimorchio

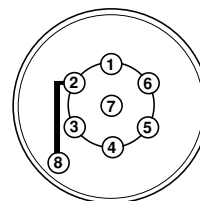
Contenuto: 1 fascio di congiunzione	3 viti M5X35	1 anello di gomma	10 morsetti da banda 100 mm
1 presa di congiunzione	3 dadi M5	2 morsetti da banda 200 mm	
1 rondella per presa	3 rosette elastiche	1 vite a lamiera	

Istruzioni per montaggio

- Staccare il cavo di materiale attivo dall'accumulatore.
- Smontare i due rivestimenti interni accanto alle luci posteriori, il rivestimento destro laterale del cassetto ripostiglio e smontare il silenziatore di scarico posteriore.
- Al fine di portare il fascio elettrico alla presa di collegamento, effettuare un foro di diametro di 6 mm nell'angolo destro inferiore, sotto le luci destre di posizione (dietro il silenziatore, accanto al fissaggio destro, esterno del silenziatore). Aumentare il foro esistente fino al diametro di 20 mm. Proteggere il bordo con un prodotto anticorrosivo.
- Collegare il fascio nella maniera seguente:
 - Far passare le estremità dei cavi con punte in metallo attraverso il foro descritto al punto 3 dal bagagliaio all'esterno e successivamente farli passare attraverso il foro del morsetto della presa di collegamento, fissare gli anelli in dotazione nei fori effettuati,
 - Mettere la rondella di gomma per presa in dotazione sull'estremità del fascio di cavi (in caso di bisogno, utilizzare un prodotto per scorrimento),
 - Smontare la presa e collegare i cavi secondo lo schema seguente:

a 7 poli

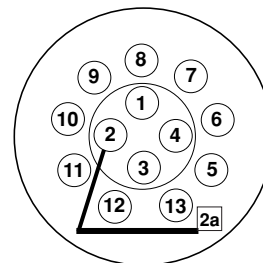
Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1 (L)	nero/bianco
Luce antinebbia	2 (54-G)	* a a
Materiale attivo	3 (31)	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4 (R)	nero/verde
Luce di posizione destra	5 (58-R)	grigio/rosso
Luce di arresto	6 (54)	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7 (58L)	grigio/nero
Luce antinebbia	8 (58-b)	* a a a a a



Collegamento dei cavi alla presa a 7 poli

a 13 poli

Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1	nero/bianco
Luce antinebbia del rimorchio	2	* a a
Luce antinebbia del veicolo	2a	* a a a a a
Materiale attivo	3	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4	nero/verde
Luce di posizione destra	5	grigio/rosso
Luce di arresto	6	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7	grigio/nero
Luce retromarcia	8	blu/rosso
Alimentazione del rimorchio	9	rosso/blu 2,5mm ²
Cavo di carico	10	giallo 2,5mm ²
Materiale attivo del cavo di carico	11	a a a a / { a a [] ^ 2,5mm ²
Non utilizzato	12	
Materiale attivo del rimorchio	13	bianco/marrone 2,5mm ²



Collegamento dei cavi alla presa a 13 poli

- Montare la presa di congiunzione con la rondella di guarnizione utilizzando le viti ed i dadi in dotazione, sul morsetto della presa:
 - Fare attenzione al montaggio corretto della presa,
 - Fissare il fascio elettrico nel modo da non rompere gli angoli e non rischiare grippaggi.

6. Portare l'estremità del fascio indicata con il segno **R** fino alle **luci destre di posizione:**

- a) Staccare la connessione a 6 del veicolo dalle luci di posizione destre e collegarla alla connessione corrispondente del fascio elettrico,
- b) Collegare la connessione rimanente del fascio elettrico alle luci destre di posizione,

7. Portare l'estremità rimanente del fascio, indicata con il segno **L** fino alle **luci di posizione sinistre:**

- a) Staccare la connessione a 6 del veicolo dalle luci di posizione sinistre e collegarla alla connessione corrispondente del fascio elettrico,
- b) Collegare la connessione rimanente del fascio elettrico alle luci sinistre di posizione,

8. Collegare i cavi **A Uffcby** (a 7 poli), **a Uffcby e bianco/marrone** (a 13 poli) al materiale attivo (per esempio effettuare un foro di diametro di 3 mm oppure fissare il capocorda a mezzo della vite a lamiera in dotazione, non proteggere il foro con nessun prodotto anticorrosivo) .

9. **Alimentazione del rimorchio:**

Vale soltanto per la versione a 13 poli. La tripla scatola (cavi rosso/blu, giallo e ~~giallo~~ **giallo e marrone**) è destinata alle funzioni complementari della presa. Questa parte del fascio di cavi deve essere ubicata dietro la protezione. Al fine di ampliare le funzioni della presa di collegamento, occorrono gli elementi complementari da ordinare:

Funzione "più permanente e massa"	n. art. 014-169
Funzione "più permanente, cavo di carico e massa"	n. art. 015-069

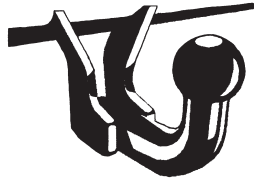
Fissare tutti i cavi a mezzo dei morsetti a nastro in dotazione, fissare i pezzi precedentemente smontati. Collegare l'accumulatore e verificare tutte le funzioni del veicolo con il rimorchio collegato o a mezzo di uno strumento di test.



Juego de conexión eléctrica de gancho de remolque

7-polos

No. art: 009-468



Opel Corsa Combo desde la fecha de producción 09.93-

CONTENIDO DEL KIT

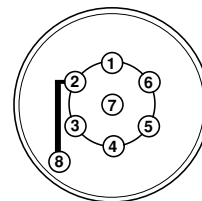
Contenido: 1 Haz de conexión	3 Tornillo M5X35	1 Aro de goma	10 Sujetador de cinta 100 mm
1 Enchufe de conexión	3 Tuerca M5	2 Sujetador de cinta 600 mm	
1 Arandela para enchufe	3 Arandela elástica	1 Tornillo para chapa	

Instrucción de montaje

1. Desconectar el conductor másico del acumulador.
2. Desmontar ambas tapas interiores cerca de las luces traseras, protección lateral de guantera de la izquierda y quitar el amortiguador trasero.
3. Para conducir el haz eléctrico al enchufe de conexión taladrar un agujero de 6 mm de diámetro en el rincón interior de la derecha debajo de las luces de posición (detras del amortiguador, cerca de la fijación derecha exterior del amortiguador). Taladrar el agujero existente hasta 20 mm de diámetro. Proteger los bordes con agente anticorrosivo.
4. Conectar el haz al enchufe como sigue:
 - a) La terminación del haz de conductores con los extremos de metal de cables hay que pasar por el agujero descrito en punto 3 desde el portaequipaje hacia fuera y pasar por el agujero cerca de la fijación de enchufe de conexión, fijar un guardaojal provisto en el agujero taladrado,
 - b) Poner la arandela para enchufe en la terminación del haz de conductores (usar agente de deslizamiento),
 - c) Desmontar el enchufe y conectar los conductores según el esquema:

7 polos

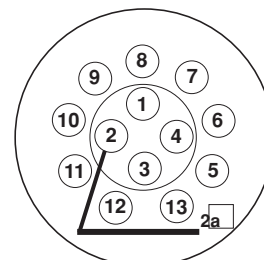
Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1 (L)	negro/blanco
Luz antiniebla	2 (54-G)	* a
Masa	3 (31)	pardo
Indicador de dirección derecho	4 (R)	negro/verde
Luz de posición derecha	5 (58-R)	gris/rojo
Luz de parada	6 (54)	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7 (58L)	gris/negro
Luz antiniebla	8 (58-b)	* a a a a



Conexión de alambres en enchufe de 7 polos

13 polos

Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1	negro/blanco
Luz antiniebla de remolque	2	* a
Luz antiniebla del vehículo	2a	* a a a a
Masa	3	pardo
Indicador de dirección derecho	4	negro/verde
Luz de posición derecha	5	gris/rojo
Luz de parada	6	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7	gris/negro
Luz de retroceso	8	azul/rojo
Alimentación de remolque	9	rojo/azul 2,5mm ²
Conductor de carga	10	amarillo 2,5mm ²
Masa de conductor de carga	11	a a a a pardo 2,5mm ²
Sin uso	12	
Masa de remolque	13	blanco/pardo 2,5mm ²



Conexión de alambres en enchufe de 13 polos

5. Fijar el enchufe de conexión junto con arandela en el portaenchufe, por medio de tornillos y tuercas:
 - a) Prestar atención a correcta fijación de arandela,
 - b) Fijar el haz eléctrico, evitando dobladuras agudas y exposición a raspaduras.



bosal



Hinauskoukun sähköliitäntäpaketti

7-napainen

Tuotteen Nro: 009-468

Opel Corsa Combo valmistuspäivämäärä 09.93-

11 A3 AEC0 09.93-01 A3CE

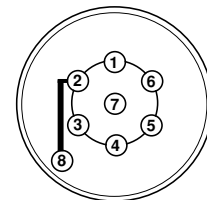
Sisältö:	1 Kyttekimppu	3 Ruuvi M5X35	1 Lämpökumi	10 Nippuside 100 mm
	1 Liittymispistorasia	3 Mutteri M5	2 Nippuside 600 mm	
	1 Pistorasian aluslevy	3 Kimmoisa aluslevy	1 Peltiruuvi	

Kokoonpano-ohjeet

1. Irrota maadoituskaapeli akusta.
2. Irrota molemmat sisäsuojat, jotka sijaitsevat takavalojen vieressä, oikeanpuolinen, lokeron sisäsuoja ja irrota vai-mentaja.
3. Jotta voit johtaa johtonipun pistorasiaan, poraa läpimitaltaan 6 millimetrin aukko oikeanpuoliseen , alakulmaan, oikeanpuolisten parkkivalojen alle (vaimentajan taakse, vaimentajan oikean, ulkokiinnityksen viereen.) Suurena aukko 20 millimetrin läpimittaan asti. Suojaa reuna ruosteenestoaineella.
4. Kytke kimppu pistorasiaan seuraavalla tavalla:
 - a) Vedä johtonippu, joiden johtojen loppujen päällä on metallilevyjä kohdassa 3 kuvatun tavan mukaan, tavaratilassa ulospäin ja liittymispistorasian kahvan läpi, asenna liitetty läpikäyntikumi porattuun reikään,
 - b) Vedä liitetty kumialuslevy johtokimppun lopun päälle (tarvittaessa käytä liukuainetta),
 - c) Pura pistorasia ja kytke johdot alla olevan kaavion mukaan:

7-napainen

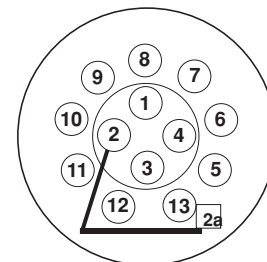
Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1 (L)	Musta- valkoinen
Sumuvalo	2 (54-G)	Pää{ æ
Maaliitin	3 (31)	Ruskea
Oikea suuntavalo	4 (R)	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5 (58-R)	Harma- punainen
Jarruvalo	6 (54)	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7 (58L)	Harma-musta
Sumuvalo	8 (58-b)	Pää{ æ [ä ^ }



Johtojen liittyminen
7-napaiseen pistorasiaan

13-napainen

Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1	Musta- valkoinen
Perävaunun sumuvalo	2	Pää{ æ
Ajoneuvon sumuvalo	2a	Pää{ æ [ä ^ }
Maaliitin	3	Ruskea
Oikea suuntavalo	4	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5	Harma- punainen
Jarruvalo	6	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7	Harma- musta
Peruutusvalo	8	Sininen-punainen
Perävaunun syöttö	9	Puna-sininen 2,5mm ²
Latauskaapeli	10	Keltainen 2,5mm ²
Latauskaapelin maaliitin	11	Xää [ä ^ } • \ ^ æ 2,5mm ²
Ei käytössä	12	
Perävaunun maaliitin	13	Valkoinen-ruskea 2,5mm ²



Johtojen liittyminen
13-napaiseen pistorasiaan

5. Aseta liittymispistorasia tiivistealuslevyn mukaan liitettyjen ruuvien ja muttereiden avulla, jotka sijaitsevat pistorasian kahvalla:
 - a) Aseta aluslevyn kiinnitys varovasti,
 - b) Aseta johtokimppu sillä tavalla, ettei muodostu jyrkkiä taivutuksia ja ei ole hiertymismahdollisuutta.

FIN

6. Johda johtonipun loppu, joka on merkitetty **R** kirjaimella **oikeanpuolisiin parkkivaloihin:**


- a) Irrota 6-paikkainen ajoneuvon pistoliitin oikeanpuolisista parkkivaloista ja kytke se sopivaan johtonipun liittimeen,
- b) Kytke jäljelle jäävä johtonipun kytkin oikeanpuolisiin parkkivaloihin.

7. Johda jäljelle jäävä johtonipun loppu, joka on merkitetty **L** kirjaimella **vasemmanpuolisiin parkkivaloihin:**

- a) Irrota 6-paikkainen ajoneuvon liitin vasemmanpuolisista parkkivaloista ja kytke se sopivaan ajoneuvon johtonippuun,
- b) kytke jäljelle jäävä johtonipun kytkin vasemmanpuolisiin parkkivaloihin.

8. Kytke **fi g_YU** (7-paikkainen), **fi g_YU** ja **valko-ruskea** (13-paikkainen) johto maahan (esim. poraa läpimitaltaan 3 millimetrin reikä ja asenna liitetyn peltiruuvien avulla rengasliitin; älä suojaa reikää ruosteenestoaineella).

Perävaunun syöttö:

9. **Koskee vain 13-napaista versiota.** 3-kertainen kotelo (puna-sininen, keltainen ja johto) on tarkoitettu vain pistorasian lisätoimintoihin. Se johtonipun osa pitää sijoittaa suojan taakse. Pistorasian toimintojen lisäämiseksi pitää tilata lisäelementit:

Funktio "pysyvä plus ja maa"

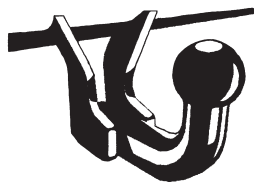
Tuotteen nro 014-169

Funktio "pysyvä plus, lataamiskaapeli ja maa"

Tuotteen nro 015-069

Kytke kaikki johdot liitettyjen nippusiteiden avulla. Asenna aikaisemmin irrotetut osat.

Kytke akku ja tarkista sopivalla testauslaitteella, toimivatko kaikki ajoneuvon ja kytketyn perävaunun toiminnot.



Opel Corsa Combo fra produktionsdato 09.93-

11 Å / 009-468 / 009-468 / 009-468

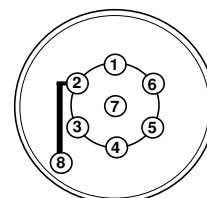
Indeholder:	1 Tilslutningstrådbundt	3 M5X35 skrue	1 Gummitulle	10 Båndklemme 100 mm
	1 Forbindelsesdåse	3 Møtrik M5	2 Båndklemme 200 mm	
	1 Underlag til forbindelsesdåse	3 Fjederskive	1 Pladeskrue	

Montagevejledning

- Masseledningen kobles fra akkumulator.
- Afmonter begge indvendige afdækninger ved baglys samt kassens højre og venstre afdækning og tag lyddæmperen ud.
- For at tilføre trådbundtet til forbindelsesdåsen bores et 6 mm hul i højre nederste hjørne, under højre positionslys (bag lyddæmperen og i nærheden af lyddæmperens højre udvendige fastgørelse). Det eksisterende hul bores ud til 20 mm. Kanten beskyttes med korrosionshæmmende middel.
- Trådbundtet tilsluttes forbindelsesdåsen på følgende måde:
 - trådbundtets ende med kabelender i metal trækkes gennem det under pkt. 3 beskrevne hul ud af bagagerummet og føres igennem hul ved forbindelsesdåsens greb; den vedlagte tulle sættes i det udborede hul,
 - det vedlagte underlag til forbindelsesdåsen skydes på ledningsbundtets ende (ved behov kan glidemiddel anvendes),
 - forbindelsesdåsen afmonteres og ledninger tilsluttes efter det nedenstående skema:

7 - polet

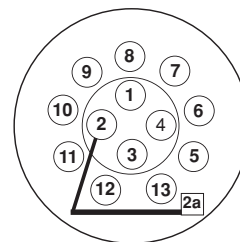
Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1 (L)	sort/hvid
Tågelys	2 (54-G)	* i e
Masse	3 (31)	brun
Højre blinklys	4 (R)	sort/grøn
Højre positionslys	5 (58-R)	grå/rød
Stoplygte	6 (54)	sort/rød
Venstre positionslys	7 (58-L)	grå/sort
Tågelys	8 (58-b)	* i e



Tilslutning af ledninger i 7-polet forbindelsesdåse

13 - polet

Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1	sort/hvid
Påhængskøretøjets tagelys	2	* i e
Køretøjets tagelys	2a	* i e
Masse	3	brun
Højre blinklys	4	sort/grøn
Højre positionslys	5	grå/rød
Stoplygte	6	sort/rød
Venstre positionslys	7	grå/sort
Baklygte	8	blå/rød
Påhængskøretøjets elforsyning	9	rød/blå 2,5mm ²
Ladeledning	10	gul 2,5mm ²
Ladeledningens masse	11	grå/blå 2,5mm ²
Ikke i drift	12	
Påhængskøretøjets masse	13	hvid/brun 2,5mm ²



Tilslutning af ledninger i 13-polet forbindelsesdåse

- Forbindelsesdåsen sammen med tætningskiven monteres ved hjælp af medleverede skrue og møtrikker på dåsens greb:
 - sørg for korrekt montage af skiven,
 - trådbundtet skal fastgøres uden at der opstår skarpe knæk og uden udsættelse af trådbundtet for slid.

6. Trådbundtets ende mærket med **R** føres til **højre positionslys**:

- a) køretøjets 6-gangs stikforbindelse kobles fra højre positionslys og tilsluttes den passende forbindelse i trådbundtet,
- b) den anden forbindelse i trådbundtet tilsluttes højre positionslys.

7. Den anden ende af trådbundtet mærket med **L** føres til **venstre positionslys**:

- c) køretøjets 6-gangs stikforbindelse kobles fra venstre positionslys og tilsluttes den passende forbindelse i trådbundtet,
- b) den anden forbindelse i trådbundtet tilsluttes venstre positionslys,

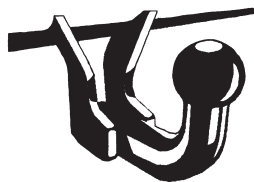
8. Ledninger: **brun** (7-polet), **brun** og **hvid/brun** (13-polet) forbindes til massen (fx ved at bore et 3 mm hul og ved hjælp af den medleverede pladeskrue fastgøres ledningsenden med øjet; hullet beskyttes ikke med korrosionshæmmende middel).

9. **Påhængskøretøjets elforsyning:**

Gælder kun for 13-polet version. 3-gangs kappe (ledninger: rød/blå, gul og hvid/brun) er beregnet til forbindelsesdåsens ekstra funktioner. Den del af trådbundtet anbringes bagerst. For at udvide forbindelsesdåsens funktioner er det nødvendigt at bestille nogle yderligere komponenter:

Funktion "fast plus og masse"	varenr. 014-169
Funktion "fast plus, ladeledning og masse"	varenr. 015-069

Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklemmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen. Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskøretøj, event. ved brug af et passende prøveudstyr.



7-biegunowy

Nr art: 009-468

Opel Corsa Combo od daty produkcji 09.93-

11 00 00 00 00 00 00 00

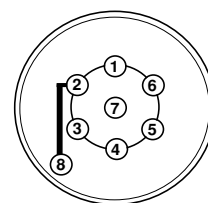
Zawartość: 1 Wiązka przyłączeniowa	3 Śruba M5X35	1 Przelotka gumowa	10 Zacisk taśmowy 100 mm
1 Gniazdo przyłączeniowe	3 Nakrętka M5	2 Zacisk taśmowy 200 mm	
1 Podkładka pod gniazdo	3 Podkładka sprężysta	1 Blachowkręt	

Instrukcja montażu

1. Odłączyć przewód masowy od akumulatora
2. Wymontować obie wewnętrzne pokrywy przy tylnych światłach, prawą, boczną osłonę schowka oraz wybudować tylny tłumik.
3. W celu doprowadzenia wiązki elektrycznej do gniazda przyłączeniowego wywiercić otwór o średnicy 6 mm w prawym, dolnym narożniku, poniżej prawych światel pozycyjnych (z tyłu tłumika, w pobliżu prawego, zewnętrznego mocowania tłumika). Istniejący otwór rozwiąć do średnicy 20mm. Zabezpieczyć krawędź środkiem antykorozyjnym.
4. Podłączyć wiązkę do gniazda w następujący sposób:
 - a) koniec wiązki przewodów z metalowymi zakończeniami kablowymi należy przeciągnąć przez otwór opisany w pkt. 3 z bagażnika na zewnątrz i przełożyć przez otwór przy uchwycie gniazda przyłączeniowego, zamocować dołączoną przelotkę w wywierconym otworze,
 - b) załączoną podkładkę gumową pod gniazdo nasunąć na końcówkę wiązki przewodów (w razie potrzeby użyć środka poślizgowego),
 - c) zdemontować gniazdo i podłączyć przewody według poniższego schematu:

7 biegunowy

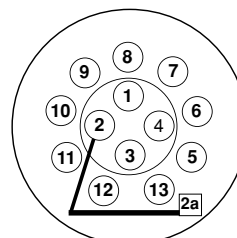
Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1 (L)	& a; } [a; a; }
Światło przeciwmgielne	2 (54-G)	• : a; ^
Masa	3 (31)	brązowy
Światło kierunkowskazu prawe	4 (R)	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5 (58-R)	szaro/czerwony
Światło hamowania	6 (54)	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7 (58-L)	szaro/czarny
Światło przeciwmgielne	8 (58-b)	szaro/biały



Podłączenie przewodów w gnieździe 7-biegunowym

13 biegunowy

Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1	& a; } [a; a; }
Światło przeciwmgielne przyczepy	2	• : a; ^
Światło przeciwmgielne pojazdu	2a	szar[a; a; }
Masa	3	à; a; [, ^
Światło kierunkowskazu prawe	4	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5	szaro/czerwony
Światło hamowania	6	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7	szaro/czarny
Światło cofania	8	niebiesko/czerwony
Zasilanie przyczepy	9	czerwono/niebieski 2,5mm ²
Przewód ładowania	10	sz[a; 2,5mm ²
Masa przewodu ładowania	11	à; a; [a; a; [, ^
Nie używany	12	
Masa przyczepy	13	à; a; [a; a; [, ^



Podłączenie przewodów w gnieździe 13-biegunowym

5. Gniazdo przyłączeniowe wraz z podkładką uszczelniającą zamontować przy pomocy dołączonych śrub i nakrętek na uchwycie gniazda:
- uważać na prawidłowe zamocowanie podkładki,
 - wiązkę elektryczną umocować w taki sposób aby nie powstały ostre załamania i nie była narażona na przetarcia.
6. Zakończenie wiązki oznaczone znacznikiem **R** doprowadzić do **prawych świateł pozycyjnych**:
- 6-krotne złącze wtykowe pojazdu odłączyć od prawych świateł pozycyjnych i połączyć z pasującym złączem wiązki elektrycznej,
 - pozostające złącze wiązki elektrycznej podłączyć do prawych świateł pozycyjnych,
7. Pozostające zakończenie wiązki oznaczone znacznikiem **L** doprowadzić do **lewych świateł pozycyjnych**:
- 6-krotne złącze wtykowe pojazdu odłączyć od lewych świateł pozycyjnych i połączyć z pasującym złączem wiązki elektrycznej,
 - pozostające złącze wiązki elektrycznej podłączyć do lewych świateł pozycyjnych.
8. Przewód 13 (7-bieg.), **brązowy** (13-bieg.) podłączyć do masy (np. wywiercić otwór o średnicy 3mm i przy pomocy dołączonego blachowkrętu zamocować końcówkę oczkową; otworu nie zabezpieczać środkiem antykorozyjnym).

9. Zasilanie przyczepy:

Dotyczy tylko wersji 13-biegunowej. Obudowa 3-krotna (przewody czerwono/niebieski, żółty, ~~niebieski~~ brązowy) przeznaczona jest do dodatkowych funkcji gniazda. Tę część wiązki przewodów należy umieścić za osłoną. Celem poszerzenia funkcji gniazda przyłączeniowego należy zamówić dodatkowe elementy:

Funkcja "stały plus i masa"	nr art. 014-169
Funkcja "stały plus, przewód ładowania i masa"	nr art. 015-069

Wszystkie przewody zamocować dołączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.

Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim przyrządem testującym.